

otherwise
excesses
ER.
resident
dywine
m is to
dent in
present-
boral in
leading
raging,
nt and
er, and
etuated

Berlin Office:
W., Potsdamer
Strasse 10/11.
Telephone:
VI 1079.

The Daily Record

Dresden Office:
A. Struve
Strasse 5, 1.
Telephone:
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 780.

DRESDEN AND BERLIN, SUNDAY, AUGUST 30, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.—. For other countries, marks 2.50.

Leather Goods and Travelling Articles in great variety, from the cheapest to the most elegant style, from **ROBERT KUNZE**, Altmarkt-Rathaus and 30, Prager Str. 30.

THE CHASTISEMENT OF CASTRO.

Latest advices from The Hague give no indication of improvement in the very strained relations now existing between the Dutch Government and President Castro of Venezuela. We carefully refrain from using the words "Venezuelan Government," and for a very good reason. For the past five or six years Señor Castro has had the administrative reins tightly grasped in his own hands, and to all intents and purposes Venezuela today labours under a one-man dictatorship. If this man were of the strictly integral calibre of President Diaz of Mexico, who, being a dictator, uses all his influence to promote the best interests of Mexico, there would be little reason to complain. But throughout his entire administration Castro has maintained an attitude of studied insolence to every Government unfortunate enough to have had dealings with him, hurling threats and vituperation at the heads of all with temerity enough to question his arbitrary rulings. He did not hesitate to openly defy the United States, and there is little doubt that the proverbial patience of the American Government has frequently been strained to within an ace of breaking point by this diminutive Terror of the Southern Continent. Castro's latest display of splenetic insolence, however, is likely to bring down upon his head the just wrath of Holland. It is distinctly satisfactory to learn that the United States has assured the Dutch Cabinet of its intention to allow Holland a free hand as regards the chastisement of Venezuela, subject, of course, to certain limitations which are unavoidably imposed by the Monroe Doctrine. There is, indeed, abundant proof that Castro has always taken advantage of the protection afforded by this Doctrine, which has too long stood between him and the avenging arm of an outraged Europe.

Apart from the immunity from attack conferred upon Venezuela by legal circumstances, there are other difficulties, chiefly geographical, confronting the Power with sufficient determination to make an armed demonstration against its coasts. The Venezuelan coast towns are all protected from attack by the peculiar configuration of the coast; vast mountains rising sheer out of the ocean to lofty heights convey to the spectator an impression of frowning defiance, and make it improbable that a bombardment from the sea would be much more effective than a pyrotechnic display. Should actual hostilities unfortunately break out between Holland and Venezuela, the former's most potent weapon will be the blockade, since the landing of troops is quite out of the question. A view is gaining ground in many quarters that the present is a fitting occasion for the Great Powers to intervene and insist that Venezuela should send her case for arbitration to The Hague, and that in the case of her refusal united action should be taken against her. From whatever standpoint the matter is viewed, it is highly deplorable that the pig-headed aggressiveness of one lone individual in an insignificant State should lead to a rupture of the world's harmony. If the clash is averted, it will be wholly due to the just and conciliatory spirit in which Holland invariably enters upon foreign political matters; and if, on the other hand, the dogs of war are let loose, it will be solely on account of Castro's malignant mismanagement of the present negotiations. It is not too much to say that should Holland deem it necessary to eventually employ force against Venezuela, the entire civilised world will echo the encouragement given—well-meaningly, if irreverently—to Queen Wilhelmina by a Philadelphia newspaper: "Go right ahead, little girl!"

NO U.S. REPRESENTATIVE IN VENEZUELA.

(From our New York correspondent.)
It is reported from Washington that in the "Diplomatic List" of the State Department this month Venezuela, for the first time in many years, is omitted; as there is no diplomatic or consular representative of the United States there now.

"PELZ-MODE-WAREN" STORE.

Dresden, Prager Strasse 52.
Ladies intending to purchase Furs should not omit to see what can be obtained at 52, Prager Str., opp. Cook's Tourist Office.
Among the great variety of what are termed "Fine Furs," of guaranteed quality and at reasonable prices, are: Persian Lamb, Broadtail, Sable, Marten, Mink, Ermine, Chinchilla, Seal-skin, Squirrel, Black Lynx, Pony, Fox, &c., made into Jackets, Coats, Neckpieces, Collarettes, Muffs, &c., in the latest styles.
The proprietors, H. G. B. Peters, your countrymen, are furriers of many years' experience, and in every case ready to conscientiously advise in any matter pertaining to Furs.
An agreeable feature of this Store is that visitors feel perfectly at home within its precincts, and shopping is therefore rendered pleasant and easy.
A visit to this establishment cannot fail to prove beneficial.
"Peters Furs" are world-renowned.

STEPHAN'S Fine Art China
Handpaintings only, own workmanship.
Portraits from photographs on porcelain and ivory.
Retail, Wholesale, Export. Lowest prices.
4, Reichs Strasse, succ. to Helena Wolffsohn Nachf. Leopold Elb.

ADOLF BECK
Ladies' Hairdresser.
Salons with all modern comforts, for ladies only.
Special hair treatment by electricity. Massage.
Telephone 10,049. Christian Strasse 32 Telephone 10,049.

GENERAL NEWS.

NEWS FROM ENGLAND.

FIFTY-ONE BRITISH SAILORS DROWNED.

Tokio, August 28.
According to news which has reached here, the British steamer "Dunearn" was wrecked by a typhoon off the isle of Kiuschiu on August 26th, only two men being saved out of the crew of 53 hands.

NEWS FROM AMERICA.

A PLETHORA OF MONEY.

(From our own correspondent.)
London, August 28.
In their latest weekly financial review, dated New York, 15th inst., which is more than usually interesting, Messrs. Henry Clews and Co., discussing the abundance and cheapness of money, the New York banks being literally glutted with idle funds to an extent exceeding all previous records, ask: "Where does this great pile of gold come from? Well, the United States, in addition to an already large stock of the precious metal, is producing annually at the rate of \$100,000,000 and over. Last fall there was imported more than \$100,000,000, of which only about half was returned. Much less is now being consumed in the arts or for adornment than formerly, owing to business depression, and considerable amounts have been returned from hoarding since the panic. In ordinary times such a swollen surplus would be reduced by exporting it to Europe. But the foreign banks already hold about \$150,000,000 more gold than a year ago and have no present need to call upon the United States, with South Africa breaking all records in output. This worldwide ease in money and surfeit of gold must exert an inflationary effect upon values. When not wanted for purposes of legitimate business it will surely be used for speculation."

WIDESPREAD DAMAGE BY FLOODS.

New York, August 29.
The floods in North and South Carolina are estimated to have caused damage amounting to two and a half million dollars. A despatch from Fol-

som (New Mexico) says that through an overflow of the Cimmaron river, due to a cloud-burst, 16 people met their death, and a number of residences were swept away. Vast tracts of territory adjacent to Trinidad (Colorado) are inundated. Twelve railroad bridges have so far been destroyed by the torrents.

Augusta, Georgia, August 29.
The consequences of the floods in the Savannah river are more serious than were at first reported. Twenty bodies have been recovered, and the captain of a river steamer says that he saw 25 bodies, mostly those of negroes, floating down the stream. Many cotton-spinning factories have been damaged.

FINANCIERS' NERVES IMPROVING.

New York, August 28.
There is a marked contrast in the manner in which Wall Street has faced the latest financial disaster, and its behaviour during the panic of last autumn. A failure on the scale of the A. O. Brown smash is not, of course, to be regarded with apathy, but it has occasioned, all things considered, a wonderfully small amount of excitement, and today it is confidently believed that no calamitous sequel need be anticipated. It appears as though the inner history of the Brown failure is likely to prove exceedingly interesting, for it is stated on good authority this morning that it was directly brought about by the bankers, who objected to the methods of the firm, and consequently resolved to put them out of business. A loan of three and a half million dollars was wanted, but was withheld. Such is alleged to be the story of the crash in a nutshell. *Globe.*

"JAPANOPHOBES" AND THEIR METHODS.

The Japanophobes, who have lately become more than usually excited in the New York Press and one of its offshoots in Paris, would have us believe that Japan is about to protest against the campaign in favour of an alliance between the United States and China. This, it is to be feared, is a case of the wish fathering the thought. Nothing would suit the ends of these gentry better than what they predict, but there is no jot or tittle of evidence to lead to the supposition that Tokio is in any way disturbed by the agitation in the newspaper world of New York. Against the sensational statements which are being printed with no other object than the fomentation of anti-Japanese feeling, there is better ground for diplomatic protest, and if there is any foundation whatever for the report alluded to, which is not very likely, it is in this direction that it must be looked for.

THE OKLAHOMA MINE DISASTER.

Macalester, Oklahoma, August 28.
Twenty-six bodies have been recovered from the Haileyville Coalmine. It is believed that 30 men in all have been suffocated. The fire started with a barrel of oil, the flames consuming the hoisting appliances, cutting off all escape. None of the men were burned; they were suffocated.

CHARGE AGAINST CANADIAN PACIFIC R. R.

Ottawa, August 29.
Mr. Alfonso Verville, member of the Dominion Parliament, has lodged an accusation with the Government Railroad Commission against the Canadian Pacific R. R., charging this company with allowing trains to start insufficiently manned as regards personnel. The charge arises out of the strike on the part of engineers and firemen in C. P. R. employ.

TERRIBLE ACCIDENTS IN THE ALPS.

Zurich, August 28.
A French mountaineering party on the Tête Noire, in the Mont Blanc district, were surprised on the side of the Glacier du Tour by an avalanche of ice and stones on Friday. The leader of the party and a Parisian tourist, who were in front, were caught and swept away; the rest of the party, who were about 20 yards behind, escaped.

Mlle. Soubrier, a member of the Grand Opera company in Paris, fell from the Mauvais Pas, and was killed.

BERLIN

The changes taking place this autumn in the English and American colonies in Berlin are numerous. Besides new British and American Ambassadors, new Secretaries and Attachés at both Embassies, there is to be a new British chaplain. The present chaplain, Rev. J. H. Fry, was appointed in the year 1895, having for the previous eleven years been chaplain at Boulogne-sur-mer, where he was instrumental in building the beautiful permanent church of St. John, collecting by his own efforts £5,000 in six years. Mr. Fry has been just thirteen years at Berlin. With the sanction of the Bishop of London, the patron of St. George's church, Mr. Fry, as already announced, has arranged an exchange of benefices with the Rev. W. H. C. Dunkerley, vicar of Castle Morton, near Malvern, Worcestershire. Mr. Dunkerley was at one time Archdeacon at Singapore, and became British chaplain at Berlin. Mr. Fry will preach his last sermons on Sunday, September 27, and will leave Berlin on the following Wednesday.

Several members of the Congregation of St. George's Church, having expressed a wish to present the Reverend James H. Fry with a Testimonial on his leaving Berlin, a Committee has been formed for the purpose of making the necessary arrangements.

It has been decided that the gift to the retiring Chaplain should take the form of a purse. Dr. Stanley Shaw, An der Jerusalem Kirche 3, has kindly consented to act as Hon. Treasurer to the Fund, and subscriptions may be forwarded to him direct.

The Subscription List will remain open till the end of September, and a complete list of donors and the amounts contributed will in due course be sent to each Subscriber.

The Committee is as follows: Messrs. David Grove, Arthur F. P. Hayman, John W. Louth, and Stanley Shaw, LL.D. Hon. Treasurer.

The valuable additions to the American church library which Rev. Dr. and Mrs. J. F. Dickie brought back with them from their two months' holidays in America, are now being catalogued, and will shortly be ready for use. The books comprise 60 volumes, chiefly works on music.

Miss Ellen A. Hunt, Kleist Strasse 11, gave an afternoon tea on Wednesday last to her house-party and a large number of well-known members of the American colony. The tea was in the nature of a farewell to Miss Cecile Buek, of New York, who has been spending some time in Berlin and leaves shortly for Paris, where she intends to continue her vocal and musical studies with King Clark. Miss Buek has been a pupil of Dudley Buck, Jr., and is well known as a concert and choir-singer in Brooklyn, N. Y. The singer looked very handsome in a pale blue Liberty dress, and delighted her audience with a beautiful soprano voice, which gives promise of a brilliant future. Her programme was as follows:

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|-----|
| I. | Chanson de | IV. |
| (a) Se tu m'ami . Pergolesi. | P'Adieu Tosti. | |
| (1719-1736.) | | |
| (b) Danza, Danza . Durante. | V. | |
| (1880-1755.) | (a) When the | |
| | heart is young . Buek. | |
| II. | (b) Florian Song . Godard. | |
| Arie a. d. <i>Pres-</i> | | |
| <i>schütz</i> Weber. | VI. | |
| (Wie nahe mir der Schlummer.) | Mädchen kam vom | |
| | Stelldeicheln . . . Sibelius. | |
| III. | | |
| (a) Viel Träume | Sinding. | |
| (b) Fliegt auch | | |
| ein Vöglein | | |
| (c) Ein Weib . . | | |

Miss May Peterson accompanied her with great skill and expression.

According to a contemporary, there is a possibility that the Emperor may make a trip in the Parseval airship during its military trials, and it is understood that preparations to this end are being made. The entire structure is being carefully overhauled.

It is stated that had the ill-fated Zeppelin airship come through its trials successfully, His Majesty would have been an early passenger, and that he had contemplated having a small vessel built for his own amusement.

The clever art thieves who, a few days ago, stole from Frankfurt what was believed to be a valuable historic document in the shape of Goethe's birth certificate, have been overmatched. It is officially stated that the document stolen was not the original, but a copy of the certificate made in facsimile. The original certificate is still safe in the Burgomaster's strong room.

The *Tägliche Rundschau* learns from a trustworthy source that the German Government proposes to ask the Reichstag for an additional sum of 400,000,000 marks to be raised by levying fresh taxes. The bulk of this great sum is to be used in augmenting the Navy without delay.

An interesting feature of the report of the British Consul at Frankfurt-on-Main is the account given of the new German Cheque Law. Cheques, the indispensable adjunct of English business, have till recently been little used in Germany; and when it was proposed to give greater facilities for their use, a good many people, both in the Reichstag and out, distrusted the change. It seems curious, says a contemporary, that cheques were opposed in Germany partly on the ground that they would give some slight extension of credit; and, in fact, payment by cheque instead of by cash or its absolute equivalent in the shape of notes or post office orders, does impose a delay of a day or two. That, however, is of so little importance in the long run that Germany will probably find that the advantages and convenience of cheques are far too great to be outweighed by such small matters; a more important matter may be the question of post-dated cheques, which there is some sign that the new law will not be able to prevent; and the wretched abuse resorted to by parsimonious English firms, who knock off the odd pennies from an account when drawing a cheque, on the ground that they never pay pence by cheque. These little abuses in England do not lessen general belief in the utility of the cheque; any similar practices will hardly change German opinion, once it is convinced of the use of cheques.

We are informed that the Zeppelin fund, controlled by an Imperial Committee under the presidency of H. I. H. the Crown Prince, is daily augmented by hundreds of postal remittances from all parts of the German Empire. Moreover, Germans residing abroad are sending contributions to the fund. The colony in Johannesburg have sent a remittance through Messrs. Hardy and Co., and sums of money are also to hand from German weavers in Moscow, and communities in Spain and Great Britain. It is requested that all further communications relative to the fund be addressed to the Deutsche Reichskomitee, Alsen Strasse 10, Berlin.

Great regret is expressed in Berlin diplomatic and social circles at the recall of Tewfik Pasha, the Turkish Ambassador, who for a long period has successfully laboured to promote amicable relations between this country and the Ottoman Empire, his efforts in this direction being not a little facilitated by the perfect confidence reposed in him by all parties. He leaves Berlin with the most cordial regard of all with whom he came in contact. It is understood that his recall was primarily due to the desire of the Turkish Government to be represented by a man in closer touch with the latest developments in Turkey than was Tewfik Pasha.

One of the most talked about personages of today is the cobbler Voigt, who for one joyous hour masqueraded as an officer in the town of Köpenick, thereby earning for himself the immortal title of the "Captain of Köpenick," and incidentally adding not a little to the gaiety of nations. It is amusing to read the prophecies made by a score or more contemporaries on the subject of Voigt's plans for the future. We have successively heard that he will return to his last, enter into matrimony, emigrate, go on the stage, etc. etc., and so far we are as far in the dark as ever. The whole matter is very uncertain, in which respect it differs very much from Steinert's Weinstube, in the Kurfürstendamm, where one may always count upon receiving the best, and nothing but the best, in the way of refreshments. Have you tried it yet?

George Fergusson,
Staging Master. Kleist Strasse 27, III.

Mme. Nattenheimer Every shop where
= English is spoken =
Kaiser Allee 203, W15. should take in & advertise in
Piano accompaniment
for songs and duets. **The Daily Record**
Berlin W., Potsdamer Str. 10/11.

NICOLA PERSCHIED
STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS
W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI, 3156.

Humboldt Apotheke English and American Pharmacy.
29, Potsdamer Strasse. Telephone VI, 1647.

English Kindergarten 10-12 daily.
Pfalzburger Str. 73, part.

New Cremona Violins
For further particulars, price lists, &c., apply to
Wilhelm Bettinger, Manager, New Cremona Co.
Tauben Strasse 28, Berlin W.

Residenz Buffet Rendez-vous for Americans 64, Kronen Strasse.

The Best Dairy in the American Quarter. C. Lulay, 3, Speyerer Strasse.

Pension Heitmann Augsburger Strasse 1, III.
English Conversation.
Moderate terms.

The Pelican Pharmacy
Founded 1692.
Pharmacie Internationale.
All preparations of Burroughs Wellcome & Co.
English and American specialties.
Leipziger Str. 93, next to Charlotten Str.

Pension for ladies, together with German conversation
(writing and grammar). Good value.
Hempel, Lützow Strasse 2, III.

Drug Store. Medicines. Toilet and household articles.
Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

"Am Zoo" Store for Steel-ware & Weapons
Spec.: J. A. Mesckels, Solingen
Johannes Jahnke, Joachimsthaler Str. 43.

Steinert & Hansen, First class Wine Restaurant
Prop. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 235

Adolph Alberti. Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

C. Herrmann, Münchener Strasse 5. Fine dessert;
seasonable delicacies. Close to the American Church.

Best Bakery in the American Quarter.
Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:
Schiller Theatre O. Company of the Morwitz Opera:
Undine at 3
" " Charlotten-
burg Maria Stuart 3
Passage Theatre Spezialitäten 3
Laissez Theatre Suse 3
Bernhard Rose Theatre Im Hause der Sünde 3
Kleines Theatre Mandragola 3

This evening:
Royal Opera House Cavalleria rusticana. Bajazzè at 7.30
Royal Theatre Die Rabensteinerin 7.30
New Royal Opera Theatre La Bohème 7.30
Deutsches Theatre Medea 7.30
(Kammerspiele) Lysistrata 8
Lessing Theatre Der Raub der Sabinerinnen 8
New Theatre Baccarat 8
New Schauspielhaus Company of the New Opera:
Theatre from Hamburg: Die
Dollarpinzessin 8

Kleines Theatre Zweimal zwei ist fünf 8
Comic Opera Der Zerrissene 8
Residenz Theatre Der Floh im Ohr 8
Hobbel Theatre Frau Warren's Gewerbe 8
Lustspielhaus Die blaue Maus 8
Trianon Theatre Fräulein Joseette — meine Frau 8
Theater des Westens Ein Walzertraum 8
Schiller Theatre O. Company of the Morwitz Opera:
Die Jüdin 8

" " Charlotten-
burg Hans Hucklebein 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre Die Diebin 8
Laissez Theatre Staatsanwalt Alexander 8
Thalia Theatre Mitternachtsmädchen 8
Urania Theatre Über den Brenner nach Venedig 8

Monday evening:
Royal Opera House (uncertain) at 7.30
Royal Theatre Agnes Bernauer 7.30
New Royal Opera Theatre Tannhäuser (Pensarini) 7
Deutsches Theatre Die Räuber 7.30
(Kammerspiele) Aglavaine und
Solsette 8
Lessing Theatre Die Weber 8
New Theatre Baccarat 8
New Schauspielhaus Company of the New Opera:
Theatre from Hamburg: Die
Dollarpinzessin 8

Kleines Theatre Zweimal zwei ist fünf 8
Comic Opera Der Zerrissene 8
Residenz Theatre Der Floh im Ohr 8
Hobbel Theatre (uncertain) 8
Lustspielhaus Die blaue Maus 8
Trianon Theatre Fräulein Joseette — meine Frau 8
Theater des Westens Ein Walzertraum 8
Schiller Theatre O. Company of the Morwitz Opera:
Fidelio 8

" " Charlotten-
burg Ein Fallissement 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre Die Diebin 8
Thalia Theatre Mitternachtsmädchen 8

Every evening until further notice.
Metropol Theatre Das muss man seh'n at 8
Bernhard Rose Theatre Das Gebetnis von New York 8
Gehr. Herrnsfeld Theatre Das kommt davon. Es lebe das
Nachtleben 8
Apollo Theatre Vera Violetta. Spezialitäten 8
Passage Theatre Spezialitäten 8
Berliner Prater Theatre Die Welt ein Paradies 7
Walhalla Theatre Spezialitäten 8
Wintergarten Spezialitäten 8

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

GREAT BRITAIN & IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1.—Consul-General Dr. PAUL v. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5.

THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, Dr. DAVID JAYNE HILL. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul-General: ALEXANDER M. THACKARA, Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10-1.

DRESDEN

The funeral of the late German Ambassador to the United States, Baron Speck v. Sternburg, took place at the castle of Lützschena, near Leipzig, on Friday. His Majesty the Emperor was represented by Baron v. Heintze-Weissenrode, and the King of Saxony by Count Wilding v. Königsbrück. Baron von dem Bussche-Haddenhausen represented the German Ministry of Foreign Affairs. Among the large assemblage of mourners were: the American Ambassador, Dr. Hill; Count Hohenthal; Count v. Vitzthum-Lichtenwalde; Baron v. Welek; Herr v. Nostitz-Wallwitz; General d'Elsa; Major General Gadegast; Mr. T. St. John Gaffney, American Consul-General in Dresden; Oberbürgermeister Dr. Dietrich; representative officers of the garrisons of Leipzig and Dresden, and detachments of various regiments. Wreaths were laid on the coffin by Baron v. Weissenrode in the name of the German Emperor; on behalf of the German Embassy in Washington, and of the American Embassy in Berlin.

Pastor Meltzer in his funeral oration dwelt on the public services of the deceased statesman and on his virtues as a man, quoting the words of President Roosevelt that Baron Sternburg was one of the most trustworthy and sincere men he had ever met. At the conclusion of the Pastor's address, a choral was sung, and the procession was formed for the conveyance of the body to the family mausoleum. The procession, which was a very long one, was headed by the band of the 19th regiment of Ulans. The hearse, drawn by four horses, was flanked by Ulan under-officers and followed by the general body of mourners. Last of all were the family of the deceased, including his father, who is 84 years of age.

Hofrat Dr. McBride and family have returned from Folkestone, England, where they have been spending the past five weeks. We are pleased to report that the sea air has been most beneficial to Mrs. McBride, and that she has wholly recovered from the effects of her prolonged illness.

It is with gratification that we learn through the medium of a Viennese telegram that the alarmist reports circulating during the last day or two concerning Emperor Franz Josef's health are much exaggerated. The truth is that the venerable monarch is—or was—suffering from a slight cold, accompanied by hoarseness; but this indisposition did not deter His Majesty from taking his usual constitutional in the park surrounding the villa at Ischl on Friday morning. We hear that the Emperor's general health and spirits are good and that his daily routine remains unaltered.

The gross carelessness of a Budapest porter on Friday evening resulted in the death of himself and another, and serious injuries to eight people. The porter was entering a house in the Kossuth-Gasse, smoking his pipe and carrying a large flask of benzine. On the steps he stumbled; the flask was shattered, and the benzine immediately ignited with a terrible explosion. A portion of the house collapsed, the majority of the casualties occurring through this circumstance.

The programmes of the orchestral concerts at the Royal Belvedere today and tomorrow are as follows:—

Today (Sunday):

(1) Kaiser Friedrich March, Friedemann. (2) Overture, "Die Regimentstochter," Donizetti. (3) Die Mühle, Raff. (4) Schlitteuhläufer, Walzer, Wald-

J. A. Henckels
Zwillingwerk Solingen
Trade Mark
founded 13th June 1731.
By appointment to
H. M. the German
Emperor
Court steel maker
to H. M. the
Austrian Emperor.

Finest knives and steel wares.
Dresden-A. Berlin W. 66
Wilsdruffer Strasse 7. Leipziger Strasse 116.

JULIA HANSEN

singing mistress.

Complete training of female voices. Formation of the voice after the method of **Mathilde Marchesi**. Instruction commences on the 3rd of September. Apply on and after September 2nd, between 12 and 1 o'clock, at Reichs Strasse 13, part, left.

Swedish Gymnastics for ladies, young girls and children in the large, airy original Swedish Hall of the Institut Kox, Linden Gasse 3.

teufel. (5) Overture, "Hamlet," Bach. (6) Vergissmeinnicht, Intermezzo, Macbeth. (7) Grüss' Gott, Dirndl, Mazurka, Forwerk. (8) Fragmente aus "Martha," Flotow. (9) Perpetuum mobile, March, Blon. (10) Vorspiel und Siciliana aus "Cavalleria rusticana," Mascagni. (11) Auf der Wacht, Lied für Trompete, Dierig. (12) Grand Polonaise E-dur, Liszt. (13) Tonbilder aus "Der Maskenball," Verdi. (14) Rondo capriccio, Solo für Violine, Saint-Saëns. (15) Czardas aus "Der Geist des Wojewoden," Grossmann. (16) Overture, "Die Nürnberger Puppe," Adam. (17) Japanischer Laternentanz, Yoshitomo. (18) Zug der Wiener Pülcher, Schmitt. (19) Anna-Galopp, Trenkler.

Tomorrow (Monday): (1) Musinan-Marsch, Carl. (2) Overture "Die Italiener in Algier," Rossini. (3) Ballettmusik "Rosamunde," Schubert. (4) Fensterpromenaden-Walzer, Fetras. (5) Vorspiel "Lohengrin," Wagner. (6) Mazurka russe, Baron Lieven. (7) Traumbilder-Fantasie, Lumbye. (8) Overture "Carlo Broschi," Auber. (9) Wiegenlied, Mozart, und Wanderlied, Schumann, Solo für Trompete. (10) Serenade, Pierné. (11) Mitternachts-Polka, Waldeufel.

At the Central Theatre today, the two performances are the last of the summer dramatic season. In the afternoon, at 3.30, "Der Teufel," a play in three acts by Franz Molnar will be given at half-price; and in the evening, at 8 o'clock, the company will take their farewell of the Dresden public in "Kinder," a comedy in three acts by Robert Misch. Prices for the evening performance will be as usual. The ticket office will be open all day from 11 a.m.

The guards in the city today are furnished by the 2nd Jäger Battalion No. 13. The band of the Pioneer Battalion No. 12 will play in the Neustadt during the guard-mounting from about 12.30 p.m.

BUSINESS NOTICES.

A new distinction, the third of its kind, has been conferred upon Messrs. Glogowski and Co., Prager Strasse 6, the general agents for the Remington Typewriter and the Burroughs automatic addition machine, the central offices and factory of which are at Berlin. The firm is now entitled to use the

title of Hoflieferanten to His Majesty the Emperor of Austria and the King of Hungary. This firm, which also undertakes the complete fitting-up of offices and has introduced American office furniture into Germany, has branches and offices in all the largest German towns; it has also in Austria-Hungary, besides its principal establishments in Vienna and Budapest, a large number of branch establishments, and has thus for many years supplied its own and American manufactures to the highest authorities.

In the art-gallery of Emil Richter, Prager Strasse, the exhibition of works by the Munich painter, Edmund Steppes, is attracting a great number of visitors. It consists of 30 pictures, characteristic landscapes mostly taken from the Tyrol. A firm grasp of essentials and great power of feeling are prominent features of these works by Steppes, who prepares his own colours and adopts a style of work all his own, derived from many years' study of the methods of Vandyke and Grünewald. Professor Onorato Carlandi, of Rome, represents in a large collection of water-colours the landscape beauties of the Campagna. Signor Carlandi enjoys a high reputation in Italy, and the masterly finish of his pictures has evoked great admiration here. In the small room there are some drawings, portraits, and figures by the Belgian painter and etcher, Armand Rassenfosse.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Sunday, August 30th. 11th Sunday after Trinity. 8.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.
Sunday, August 30th. Holy Communion 8.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian), Bernhard Strasse 2, at the corner of Bismarck and Winkelmann Strasse
Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion on the first Sunday of the month.
Rev. T. H. Wright, Minister.

MOVEMENTS OF LINERS.

North German Lloyd S. S. Co., Dresden office:
FR. BREMERMANN, Prager Strasse 49.

YESTERDAY'S REPORTS.

"Rhein," from New York for Baltimore, arrived Baltimore August 27th.
"Prinzess Irene," from Genoa for New York, passed Vellas August 27th.
"Bremen," from New York for Bremen, left New York August 27th.
"Hannover," from Galveston for Bremen, arrived Bremerhaven August 29th.
"Seydlitz," from Australia for Bremen, arrived Bremerhaven August 29th.
"Königin Luise," from New York for Bremen, left Naples August 28th.
"Prinz Ludwig," from Japan for Bremen, left Genoa August 28th.
"Grosser Kurfürst," from New York for Bremen, left Plymouth August 28th.
"König Albert," from New York for Genoa, passed Vellas August 28th.
"Zieten," from Hamburg for Japan, arrived Naples August 28th.
"Main," from Bremen for New York, passed Dover August 28th.

DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7, ending after 10.30

Rienzi.

Opera in five acts by Richard Wagner.

Cast:

Cola Rienzi, Papal notary Herr v. Bary.
Irene, his sister Frau Abendroth.
Steffano Colonna, head of the family Colonna Herr Rains.
Adriano, his son Fräul. v. Chavanne.
Paolo Orsini, head of the family Orsini Herr Plaschke.
Raimondo, legate of the Pope in Avignon Herr Puttlitz.
Cecco del Vecchio, Roman citizens Herr Nebuschka.
Baroncelli, Herr Löschoke.
A messenger of Peace Fräul. Keldorfer.

PLOT. Rienzi, a Roman notary, abetted by the papal legate Raimondo dreams of throwing off the yoke of the haughty patricians. The head of the Orsini tries to abduct Irene's sister, but she is saved by Adrian Colonna, a member of the rival faction. The nobles leave Rome to fight out a quarrel and the people shut the gates and elect Rienzi tribune. A plot to murder Rienzi by the Orsini is betrayed by Adrian, and the nobles are condemned to death, but at Irene's entreaty Rienzi relents and pardons them. They again rebel and in a battle the chief of them are slain; this turns Adrian against Rienzi. The people begin to distrust Rienzi, the church excommunicates him. Adrian in vain implores Irene to fly with him. She and Rienzi retire to the Capitol, which is set on fire in the midst of a popular rising, and they, together with Adrian perish in the flames.

Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Tomorrow, Monday, beginning at 7.30, ending after 10

Der fliegende Holländer.

(The flying Dutchman.)

Opera in three acts by Richard Wagner.

Cast:

Daland, a Norwegian skipper Herr Rains.
Senta Frau Krull.
Erik, a hunter Herr Burrian.
Mary, Senta's nurse Fräul. Eibenschütz.
Daland's mate Herr Rüdiger.
The Dutchman Herr Plaschke.

PLOT. Daland, a Norwegian sailor, anchors on a deserted coast on his way home. Here he meets the Flying Dutchman, who is doomed to wander from sea to sea till he can find a maiden faithful to him. Once in seven years he is allowed to land and seek her. He offers all his wealth to Daland if he may be allowed to woo his daughter, Senta. The picture of the Flying Dutchman, which hangs in Daland's house, has always fascinated Senta until she has gradually come to love him although she is loved by Erik. While the other girls are spinning, she sings to them the ballad of the doomed man who once, when the wind was contrary as he had in vain tried to round the Cape of Good Hope, had sworn that he would try to do so for ever. Senta's father appears with the Dutchman, who woos her and is accepted at once. Erik implores Senta not to give him up, charging her with infidelity. The Dutchman, on hearing this, sets her free and sails away. Senta, having sworn eternal fidelity to him, throws herself into the waves. Immediately the Dutchman's ship sinks, and he is united to Senta in heaven.

Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Knoke & Dressler, by appointment to the Court, König Johann Str., corner Pirn. Platz, part., I., II. and III. floors.
Great Exhibition and Sale of all kinds of Sanitary Requisites

Royal Opera House.

Tuesday night . . . Hoffmanns Erzählungen . . . at 7.30
Wednesday night . . . Tannhäuser 7
Thursday night . . . Die Fledermaus 7
Friday night . . . Lohengrin 7.30
Saturday night . . . Orpheus und Eurydike 7.30
Sunday night . . . Die Afrikaneria 7
Monday night . . . Die Meistersinger von Nürnberg . . . 6

Royal Theatre Neustadt.

Closed till September 11.

LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.
Altmarkt 2.

Manufacturers of High-Class Specialities in Pralinés, Dessert-Chocolates, Fondants, Marzipans, Peppermint-Pralinés, Cocos, Biscuits, Glacé Fruits and Nuts, Candies, Bonbons and every kind of Confectionery.

Residenz Theatre.

Tonight . . . Zapfenstreich at 7.30
Monday night . . . (closed).
Tuesday night . . . (closed).
Wednesday night . . . (closed).
Thursday night . . . (closed).
Friday night . . . (closed).

Central Theatre.

This afternoon . . . Der Teufel at 3.30
Tonight Kinder 7

Villa von Briesen

— Excellent family Pension. —
Bendemann Strasse 11, corner of Eisenack Strasse, near American Church.
Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Telephone 4940.

DRESDEN



Hirsch & Co.
8 Prager Str.
Furnishers to the Queen of Saxony.
First class establishment for ladies' costumes, mantles, hats &c.
Special-department for furs and Paris models.

Every shop where
English is spoken
should take in and advertise in
The Daily Record
Dresden
Struve Strasse 5, I.

English lessons wanted by well-educated German gentleman. Address: **R. 113, Daily Record office.**

Young English lady seeks engagement on equal terms as **companion to lady or children**, by Sept. 1st or 15th. Address **Q. 142, Daily Record office.**

Mother and daughter wish **pensionaire (lady)** 110 marks monthly. English and German spoken. **Letts, Sedan Strasse 15, II.**

Elegantly furnished first flat
to let from October 1st for **about six months, nine rooms, kitchen, &c.**
Most comfortable situation.—Please address: **M. 138, office of the Daily Record.**

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20

Analyses of Urine, * Dr. Erwin Kayser
detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory.
Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700.

H. W. Bassenge & Co. Bank. Payments on all Letters of Credit. Exchange of Circular-Notes. Cheques and foreign money at most favourable rates. Postal Orders. English and American newspapers. Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

CAFÉ DE PARIS, See Strasse 7, in Louis XVI. style. Superior artistic concerts in the after-noon and evenings up to 2 a.m.

THE ROYAL COURT PHARMACY
English and American Dispensary
Prescriptions—Patent medicines—Mineral waters
Schloss Strasse, opposite the Royal castle.

Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II. close to Hauptbahnhof. Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking. Also elegantly furnished rooms without board.

SCHOOL FOR GIRLS.
Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.
A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.
Private instruction if desired.
Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Fine hand-painted Dresden China.
Own designs. Wholesale and Retail.
Sent to all parts of the world.
DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.
RICHARD WEHSENER.

Tel.: 6801. **C. A. CADA** Tel.: 6801.
30 STRUVE STRASSE,
corner of Lötlichau Strasse
Tailor and Breeches maker.
Tailor-made costumes.
English goods only. Very moderate prices.
Formerly with E. Müller, See Strasse.

Wine Restaurant "Kaiser Garten"
Favourite rendez-vous of English and Americans.
English cooking
Chambres séparées. Porter and ale.
Marien Strasse 26 adjoining the Postplatz.

Flowers for Hats, vases, ball dresses; ostrich feathers, heron feathers, stoles, palms, fruits, flower-papers, &c. from **H. HESSE, Scheffel Str. 10—12.**

B. A. MÜLLER, Prager Str. 32/34
By appointment to the Saxon Court.
Diabolo-Game • Lawn Tennis

Painting on Porcelain | **Paul Fritzsche**,
Lessons also given in own studio. Uhland Strasse 27.

WORCESTER HOUSE SCHOOL
DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,
preparatory for Schools and Universities.
Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French etc. in class or privately.
Boarders received.

H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.
HARRY M. FIELD,
Pianist,
Studio: Reichs Strasse 16, II.

Joh. Bock
11 See Str. DRESDEN-A. See Str. 11
Telephone 3547.
Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.
Large selection of ready-made goods.
Goods made to order in shortest possible time.

Patronized by the English and American Colony in Dresden.
E. Müller
Anglo-American Tailor
19, See Strasse, first floor.
Best English Goods. — Moderate Charges.

Frau Ida Auer-Herbeck, Nürnberger Strasse 47, II.
Grosch. Bad. Hofopernsängerin a. D. Resumes lessons **September 1st.**
May be interviewed from 3 to 4 p.m.

The Löwen-Apotheke founded 1560
On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock

The Anglo-Saxon Pharmacy

H. M. MIST Sidonien Strasse 10b IV. MINIATURES.
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3—4 p.m.

Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

TAILOR Carl Krause, 40 Lindenau Strasse.
First class work, to measure, for Ladies and Gentlemen.

SHIPPING NEWS.
Norddeutscher Lloyd S. S. Co. of Bremen, Dresden office.
Next Departures for New York:
S. S. "Kaiser Wilhelm II." via Southampton and Cherbourg, September 1st.
S. S. "Grosser Kurfürst," via Cherbourg, September 5th.
S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse," via Southampton and Cherbourg, September 8th.
S. S. "Neckar," direct, September 10th.
For Baltimore:
S. S. "Neckar," via New York, September 10th.
S. S. "Hannover," direct, September 17th.
S. S. "Rhein," via New York, September 24th.
S. S. "Köln," direct, October 1st.
For Galveston:
S. S. "Hannover," via Baltimore, September 17th.
S. S. "Köln," via Baltimore, October 1st.
S. S. "Chemnitz," via Baltimore, October 29th.
S. S. "Hannover," via Baltimore, November 26th.
For China and Japan:
S. S. "Kleist," from Hamburg, September 10th.
S. S. "Prinz Ludwig," September 22nd.
S. S. "Goeben," from Hamburg, October 8th.
For Australia:
S. S. "Seydlitz," September 2nd.
S. S. "Bremen," September 30th.
S. S. "Roon," October 29th.
When American Mails are due in Dresden:
By S. S. "St. Louis," August 31st (American Line).
By S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse," September 2nd (Norddeutscher Lloyd).
By S. S. "Lusitania," September 3rd (Cunard Line).
By S. S. "Deutschland," September 4th (Hamburg America Line).
By S. S. "Touraine," September 5th (French Line).
Apply to **Fr. Brennermann**, Cabin Booking Office, Reading Room. Dresden, Prager Strasse 49, near Hauptbahnhof.

WEATHER FORECAST FOR TODAY
of the Royal Saxon Meteorological Institute.
Fresh westerly winds, mostly dull and rainy, cool.